Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

31 December 2006 於二零零六年十二月三十一日

Goodwill 商譽 16 19,493 ―― Intangible assets 無形資産 17 ―― ―― Awailable-for-sale investments 可供出售投資 19 212,140 ―― 一の Awailable-for-sale investments 可供出售投資 19 212,140 ―― 一			Notes 附註	2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
Property, plant and equipment 物業、廠房及設備 13 27,795 29,067 Investment properties 投資物業 14 45,905 46,107 Prepaid land lease payments 預付土地租金 15 9,378 9,450 Goodwill 商譽 16 19,493 — 16 19,493 — 16 19,493 — 16 19,493 — 17 — — 28,40 — 28,4	NON-CURRENT ASSETS	——————————— 非流動資產			
Investment properties 投資物業	Property, plant and equipment		13	27,795	29,067
Prepaid land lease payments 預付土地租金 15 9,378 9,450 Goodwill 商譽 16 19,493 — Intangible assets 無形資產 17 — — Available-for-sale investments 可供出售投資 19 212,140 — Deferred tax assets 遮延稅項資產 26 61 — Pledged deposits 已抵押存款 22 7,000 7,000 Total non-current assets 非流動資產 22 7,000 7,000 Total non-current assets 實易應收款項 20 1,370 — Prepayments, deposits and other receivables 實易應收款項 20 1,370 — Prepayments, deposits and other receivables 實板散歌東 21 11,672 — Loan and receivable 頁放及應收款項 21 11,672 — Tax recoverable 可收回稅項 494 188 Cash and cash equivalents 現金及現金等値項 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產 172,080 183,238			14	45,905	
Intangible assets		預付土地租金	15	9,378	9,450
Available-for-sale investments	Goodwill	商譽	16	19,493	_
Deferred tax assets 遞延税項資產 26 61 — Pledged deposits 已抵押存款 22 7,000 7,000 Total non-current assets 非流動資產 321,772 91,624 CURRENT ASSETS 流動資產 20 1,370 — Trade receivables 貿易應收款項 20 1,370 — Prepayments, deposits and other receivables 應收款項 47,037 2,969 Loan and receivable 資款及應收款項 21 11,672 — Tax recoverable 可收回稅項 494 188 Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動負債 23 1,229 — Other payables and accruals 其他應付款項及應計款項 23 1,229 — Tax payable 應付稅項 24 189 — Tax payable spandaccruals 其他應付款項及應計款項 10,102 4,071 Total current liabilities 流動負債總額 10,102 4,071 NET CURRENT ASSETS 流動資產淨值 483,750	Intangible assets	無形資產	17	_	_
Pledged deposits 已抵押存款 22 7,000 7,000 Total non-current assets 非流動資產 321,772 91,624 CURRENT ASSETS 流動資產 20 1,370 — Trade receivables 貿易應收款項 20 1,370 — Prepayments, deposits and other receivables 度收款項 21 11,672 — Loan and receivable 資款及應收款項 21 11,672 — Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動資產網付款項及應計款項 23 1,229 — Other payables and accruals 其他應付款項及應計款項 8,084 3,671 Interest-bearing bank borrowing 計息銀行借貸 24 189 — Tax payable 應付稅項 10,102 4,071 NET CURRENT LIABILITIES 流動資產運 161,978 179,167 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES <t< td=""><td>Available-for-sale investments</td><td>可供出售投資</td><td>19</td><td>212,140</td><td>_</td></t<>	Available-for-sale investments	可供出售投資	19	212,140	_
Total non-current assets 非流動資產總值 321,772 91,624 CURRENT ASSETS 流動資產 Trade receivables 貿易應收款項 20 1,370 — Prepayments, deposits and other receivables 應收款項 21 11,672 — Tax recoverable	Deferred tax assets	遞延税項資產	26	61	_
Trade receivables 質易應收款項 20 1,370 一 Prepayments, deposits and other receivables 度易應收款項 20 1,370 一 Prepayments, deposits and other receivables 應收款項 47,037 2,969 Loan and receivable 竟款及應收款項 21 11,672 一 Tax recoverable 可收回税項 494 188 Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動負債 Trade payables 可以應付款項及應計款項 3,084 3,671 Interest-bearing bank borrowing 計息銀行借貸 24 189 一 Tax payable 應付税項 600 400 Total current liabilities 流動負債總額 10,102 4,071 NET CURRENT LIABILITIES 流動資產淨值 161,978 179,167 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES 線資產減流動負債 483,750 270,791 NON-CURRENT LIABILITIES 排流動負債 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 25 44,838 42,043 Reserves 信備 29(a) 295,590 134,798 Reserves	Pledged deposits	已抵押存款	22	7,000	7,000
Trade receivables	Total non-current assets	非流動資產總值		321,772	91,624
Prepayments, deposits and other receivables 應收款項 47,037 2,969 Loan and receivable 貸款及應收款項 21 11,672 — Tax recoverable 可收回税項 494 188 Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動負債 Trade payables 可換應付款項及應計款項 23 1,229 — Other payables and accruals 其他應付款項及應計款項 8,084 3,671 Interest-bearing bank borrowing 計息銀行借貸 24 189 — Tax payable 應付稅項 600 400 Total current liabilities 流動負債總額 10,102 4,071 NET CURRENT ASSETS 流動資產淨值 161,978 179,167 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES 總資產減流動負債 483,750 270,791 NON-CURRENT LIABILITIES 非流動負債 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 EQUITY 權益 EQUITY 權益 EQUITY 核益 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798	CURRENT ASSETS	流動資產			
receivables 應收款項 47,037 2,969 Loan and receivable 貸款及應收款項 21 11,672 — Tax recoverable 可收回税項 494 188 Cash and cash equivalents 規金及現金等值項目 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動負債 23 1,229 — Other payables and accruals 其他應付款項及應計款項 8,084 3,671 Interest-bearing bank borrowing 計息銀行借貸 24 189 — Tax payable 應付稅項 600 400 Total current liabilities 流動負債總額 10,102 4,071 NET CURRENT ASSETS 流動資產淨值 161,978 179,167 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES 總資產減流動負債 483,750 270,791 NON-CURRENT LIABILITIES 非流動負債 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 Issued capital 已發行資本 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds <t< td=""><td>Trade receivables</td><td>貿易應收款項</td><td>20</td><td>1,370</td><td>_</td></t<>	Trade receivables	貿易應收款項	20	1,370	_
Loan and receivable 貸款及應收款項 21 11,672 — Tax recoverable 可收回税項 494 188 Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動負債 23 1,229 — Other payables and accruals 其他應付款項及應計款項 8,084 3,671 Interest-bearing bank borrowing 計息銀行借貸 24 189 — Tax payable 應付稅項 600 400 Total current liabilities 流動負債總額 10,102 4,071 NET CURRENT ASSETS 流動負債總額 10,102 4,071 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES 總資產減流動負債 483,750 270,791 NON-CURRENT LIABILITIES 非流動負債 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798	Prepayments, deposits and other	預付款項、按金及其他			
Tax recoverable 可收回税項 494 188 Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動負債 23 1,229 — Other payables and accruals 其他應付款項及應計款項 23 1,229 — Other payables and accruals 其他應付款項及應計款項 24 189 — Tax payable 應付稅項 600 400 Total current liabilities 流動負債總額 10,102 4,071 NET CURRENT ASSETS 流動資產淨值 161,978 179,167 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES #流動資產淨值 483,750 270,791 NON-CURRENT LIABILITIES #流動負債 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 29(b)	receivables	應收款項		47,037	2,969
Cash and cash equivalents 現金及現金等值項目 22 111,507 180,081 Total current assets 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動負債	Loan and receivable	貸款及應收款項	21	11,672	_
Total current assets 流動資產總值 172,080 183,238 CURRENT LIABILITIES 流動負債 Trade payables 貿易應付款項 23 1,229 — Other payables and accruals 其他應付款項及應計款項 8,084 3,671 Interest-bearing bank borrowing 計息銀行借貸 24 189 — Tax payable 應付稅項 600 400 Total current liabilities 流動負債總額 10,102 4,071 NET CURRENT ASSETS 流動資產淨值 161,978 179,167 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES 總資產減流動負債 483,750 270,791 NON-CURRENT LIABILITIES 非流動負債 Convertible bonds 可換股債券 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 27 134,365 84,993 EQUITY 權益 EQUITY 權益 EQUITY 權益 EQUITY 權益 EQUITY 概益 EQUITY (27 134,365 84,993 8,957 8,	Tax recoverable	可收回税項		494	188
CURRENT LIABILITIES	Cash and cash equivalents	現金及現金等值項目	22	111,507	180,081
Trade payables	Total current assets	流動資產總值		172,080	183,238
Other payables and accruals其他應付款項及應計款項8,0843,671Interest-bearing bank borrowing計息銀行借貸 應付稅項24189 600400Tax payable應付稅項600400Total current liabilities流動負債總額10,1024,071NET CURRENT ASSETS流動資產淨值161,978179,167TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES總資產減流動負債483,750270,791NON-CURRENT LIABILITIES非流動負債 可換股債券2544,83842,043Net assets資產淨值438,912228,748EQUITY權益 Issued capital已發行資本27134,36584,993Equity component of convertible bonds可換股債券之權益部份258,9578,957Reserves儲備29(a)295,590134,798	CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Other payables and accruals其他應付款項及應計款項8,0843,671Interest-bearing bank borrowing計息銀行借貸24189—Tax payable應付税項600400Total current liabilities流動負債總額10,1024,071NET CURRENT ASSETS流動資產淨值161,978179,167TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES總資產減流動負債483,750270,791NON-CURRENT LIABILITIES非流動負債Convertible bonds可換股債券2544,83842,043Net assets資產淨值438,912228,748EQUITY權益Issued capital已發行資本27134,36584,993Equity component of convertible bonds可換股債券之權益部份258,9578,957Reserves儲備29(a)295,590134,798	Trade payables	貿易應付款項	23	1,229	_
Interest-bearing bank borrowing	· · ·	其他應付款項及應計款項		8,084	3,671
Tax payable 應付税項 600 400 Total current liabilities 流動負債總額 10,102 4,071 NET CURRENT ASSETS 流動資產淨值 161,978 179,167 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES 總資產減流動負債 483,750 270,791 NON-CURRENT LIABILITIES 非流動負債 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798			24		· _
NET CURRENT ASSETS 流動資產淨值 161,978 179,167 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES 總資產減流動負債 483,750 270,791 NON-CURRENT LIABILITIES 非流動負債 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798				600	400
# A B A A B A B A B A B A B A B A B A B	Total current liabilities	流動負債總額		10,102	4,071
NON-CURRENT LIABILITIES 非流動負債 Convertible bonds 可換股債券 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 Issued capital 已發行資本 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798	NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		161,978	179,167
Convertible bonds 可換股債券 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		483,750	270,791
Convertible bonds 可換股債券 25 44,838 42,043 Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798	NON-CLIPPENT LIABILITIES	非流動負債			
Net assets 資產淨值 438,912 228,748 EQUITY 權益 Issued capital 已發行資本 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798			25	44.838	42.043
EQUITY 權益 Issued capital 已發行資本 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798					
Issued capital 已發行資本 27 134,365 84,993 Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798				430,912	220,740
Equity component of convertible bonds 可換股債券之權益部份 25 8,957 8,957 Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798			27	174	0.4.007
Reserves 儲備 29(a) 295,590 134,798					
Total equity 權益總額 438,912 228,748	Keserves	储桶 ————————————————————————————————————	29(a)	295,590	134,/98
	Total equity	權益總額		438,912	228,748